

1934-03-02

SENDER

Fritz Syberg

RECIPIENT

Hans Syberg

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Det planlagte monument blev ikke realiseret.

Det vides ikke, hvem redaktøren af Socialdemokraten var.

Sender's location:

Pilegaarden

Sender info (seal, address, etc.):

Gårdens navn er skrevet øverst s. 1

Mentioned people:

R Helleskov

Herman Jacobsen

Johannes Larsen

Marie Schou

Franz Syberg

Vilhelm Woll

Archive:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, 2010/57, A120, LD.2

Trykt udgave:

Nej

Provenance:

Boet efter Peter von Syberg

TRANSCRIPTION

Pilegaarden Kjerteminde

2-3-34

Kære Hans

Det staar saadan til med denne Monumentsag at der - naturligvis - er gaaet Politik i den og dermed er den inde i Kævlet. Saavidt jeg forstaar ønsker Socialdemokraterne at fremme Sagen for at skaffe Arbejde til de Arbejdsløse. Det drejer sig nemlig om en Omplanering af hele Kirkepladsen, en Udgravning hvorved den gamle Kirkesokkel skal bringes for Dagen, den ligger nu ca 1 1/2 Meter, mener man, under Gadeplateauet. En Følge der af er at de store Kastanietræer skal fældes, og dem blæser Socialdemokraterne et Stykke, og de faar Medhold af en Del Kjertemindere som gør gældende at det kun vil forskønne Husene at de [et overstreget tegn] gamle krogede Træer kommer væk der kun tager Lyset fra Husene og "tilsviner" Gaden med deres Løv. Politimester Woll har været fremme med en Artikel i Kjerteminde Avis hvor han holder paa Træernes L ["L" overstreget] landskabelige Skønhed - (jeg tror han er inspireret af Las, da jeg ikke kan tænke mig han kunde hitte paa dette selv) - Lad dem nu slaas og lad os se hvad der kommer der ud af. Det bliver jo enten til det ene eller det andet. De har lige rejst et Hegn om Kirkepladsen af Sten og Jernstænger der har kostet 10,000 Kr - det var Socialdemokraterne der gennemførte det - men nu er Spørgsmaalet om Kirkepladsen er Kirkens eller Byens. Er det Kirkens, saa bestemmer Menighedsraadet hvad der skal gøres og saa ["saa" overstreget] der er Socialdemokratiet i Mindretal - 4 mod 6 - men ejer Byen Kirkepladsen saa er det Byraadet der skal tage Bestemmelse, og saa faar nok de der vil have Kirkepladsen planeret om og Træerne fældet Flertal. Hvad Monumentet angaar da er det jo knyttet til denne sidste Bestemmelse, hvad det skal forestille o.s.v. er vist foreløbig et aabent Spørgsmaal og maa vel afhænge bl.a. af hvordan den nye Plads bliver; [";" overstreget]. Om den Motivet ["Motivet" indsat over linjen] skal have Tilknytning til Kjertemindes Historie eller forestille en eller anden Berømthed eller være fri Fantasi aner jeg intet om. Hvis Du taler med Jakobsen, saa spørg ham hellere ud, end udtal nogen Mening selv. Det er i det hele taget ikke godt at vide hvad det bliver til, men skal det gøres, og de gjerne vil have Dig til det, saa er det jo dog en Opgave at faa og Du tjener jo ogsaa noget derved i saa Fald. Jeg tror nok at Fotograf Jacobsen har en Tanke om at hvis han kan faa Dig (og mig med for den Sags Skyld) opblandet i Sagen saa vil det fremme den, han er nemlig selv stærkt interesseret. Han har købt Hjørneejendommen, (der hvor Leidecker havde Butik) og gaar og samler Adresser ["Adresser"

overstreget] Underskrifter paa en Adresse til Byraadet om at fremme Sagen. Uheldigvis bör vi der ikke saa vi kan ikke komme paa Adressen. Tante Marie er stærk Modstander af Sagen, men jeg gør gældende at som renlivet Socialdemokrat kan hun umulig stille sig mod sine Meningsfæller. Saa er der tilmed Redaktøren af Socialdemokraten, "gamle S.t. P." ham kan hun jo slet ikke gaa imod. Det var desuden ham der sammen med Helleskov fik sat igennem at Trylle fik Organistembedet, saa alt taler jo for at vi ligefrem er nød til enten ["enten" indsat over linjen] at forholde os tavse eller st [bogstaver overstreget] tale for at ---- Du faar Bestillingen. Ja det er en køn Verden man lever i. Ogsaa Politimester Woll, som ikke har villet hilse paa mig fordi Trylle mod hans Vilje blev Organist) er pludselig blevet saa inladende og forhørte mig forleden om - ja noget i Retning af at jeg skulde (som Kunstner) udtrykke min Mening (i Kjertemind Avis) om Bevarelsen af de gamle Træer "set fra et landskabeligt Synspunkt", men jeg skal ikke have noget klinket.

Ha'et godt. Hils Familien.

Mange Hilsener fra Far.

Hilsen fra Tante Marie.

Pilegaarden Kerteminde  
2-3-34

Kære Klaus

Det staar saadan til med denne  
Monumentrus at de - naturligvis -  
er gaaet Politisk i den og dermed  
er den inde i Kædet. Saavidt  
jeg forstaar vinder Socialdemokraterne  
at fremme Sagen for at skaffe  
Arbejde til de Arbejdslose. Det drejer  
sig nemlig om en Omplanering af  
helt Kirkapladsen, en Udgravning  
hvorved den gamle Kirkerotunde  
skal bringes for Dagen, den ligger  
nu ca 1<sup>m</sup> Meter, men man,  
under Badeplateauet. En Følge  
deraf er at de store Kastanjetræer  
skal fældes, og dem bliver Social-  
demokraterne et Stykke, og de  
faar Medhold af en del Kerteminde-  
som gør gældende at det ikke  
vil forkegne Murene at de gamle  
berøede Træer kommer vake der  
ikke tager Lyset fra Murene og  
tilvinder "Baden med deres Løv".

Politikernes Woll har været fremme  
med en Artikel i Kjøbenhavn Avis  
hvor han holder paa Træernes Flands-  
kebelige Skønhed — (Jeg har han er  
inspireret af Las, da jo ikke kan tænke  
nøj han kunde lide paa dette selv) —  
Lad dem nu slaas og lad os se hvad  
der kommer derud af. Det bliver jo  
enten til det ene eller det andet. De  
har lige nyet et Flize om Kirkepladser  
og Jernstænger der har kostet  
10.000 kr. — det var Socialdemokraternes  
der gennemførte det — men nu er spørgs-  
maalet om Kirkepladser og Kirker  
eller Byens. Er det Kirker, saa  
bestemmer Menighedsraadet hvad  
der skal gives og ~~saa~~ der er Socialdemo-  
kratiet i Mindretal — 4 mod 6 —  
men ejes Byen Kirkepladser saa er  
det Byraadet der skal tage Bestemmelser,  
og saa naar nok de der vil have Kirke-  
pladser planeret om og Træerne fjældet  
Flertal. Hvad Monumentet angaar  
da er det jo knyttet til denne sidste  
Bestemmelse, hvad det skal forestille  
o. s. v. er vist foreløbigt et åbent

Sjirvsmaal og man vel afhænge  
bl.a. af hvordan den nye Plads  
bliver; Om ~~det~~<sup>det</sup> skal have Tillynytt-  
ning til Kjerstemindes Historie  
eller forestille en eller anden Berømt-  
hed eller være fri Fantasi aner  
jeg intet om. Hvis du taler med  
Jakobsen, saa spørg ham  
hellere ud, end udtal nogen  
Mening selv. Lige i det hele taget  
ikke godt at vide hvad det bliver  
til, men skal det gøres, og de gerne  
vil have dig til det, saa er det jo  
dog en Opgave at faa og din Tjenest  
jo ogsaa noget derved i saa Fald.  
Jeg tror nok af Fotograf Jacobsen  
har en Tanke om at hvis han kan  
faa dig (og mig med for den Sags Skyld)  
optaget i Sagen saa vil det fremme den,  
han er nemlig selv stærkt interesseret.  
Han har købt Hjirneejendommen, (der  
ligger Leidecker gamle Bütiks) og gaar  
og samler ~~Adrene~~ Underskrifter paa  
en Adresse til Byraadet om at fremme  
Sagen. Uheldigvis har vi der ikke  
saa vi kan ikke komme paa Adrene.

M 140  
lb. 2  
1272

Tante Marie er stærkt Modstander  
af Sagen, men jeg gir gjældende at som  
rentliet Socialdemokrat kan hun  
sikkert stille sig mod mine Meningsfælle.  
Saa er der tilmed Redaktøren af Social-  
demokraten, gamle J. A. P.<sup>sen</sup> han  
kan hun jo "slet ikke gaa imod.  
Det var derimod ham der sammen med  
Hellerboe fik sat igennem at Trykke  
sine Organisationsbet, saa alt tabt  
jeg ser at vi ligesom er nød til at  
forholde os taare eller ~~at~~ tabt for  
at — sin faar Bestillingen.

Ja det er en kón Verden man lever  
i. Og saa Politimentet Woll, som  
ikke har villet lide paa mig fordi Tryk  
mod hans Vilje blev Organist) er plied-  
elig blevet saa indladende og forloort  
hos mig forleden om — ja noget i Ret-  
ning af at jeg stælde (som Kunstner) ud-  
trykte min Mening (i Hjertemindedet) i  
en Bevarelse af de gamle Træer i selvs-  
landtsbeholdt "Sjuspunktet", men jeg skal  
ikke have noget bekymret.

Allet godt. Vibe Familien.

Manx Vibe fra Far.

Vibe fra Tante Marie.